

|Paris, 18. December.

Paris

Mein lieber Arthur!

Ich habe gerade deinen Brief erhalten u. laufe rafch in das nächftliegende
CAFÉ DE LA PAIX hinein, um mir meine Freude von der Seele zu fchrei-
5 ben. Wie froh ich bin, Unrecht gehabt zu haben! Ich beglückwünsche Dich
innig und von ganzem Herzen, und ich rufe aller guten Engel Beiftand
auf Dich herab, auf daß das große Werk gelinge. Ift der Wind Dir nur ein
wenig günftig, fo bift Du von heut auf morgen ein in ganz Deutchland
bekannter Mann. Wie eitel ich darauf bin, daß ich fo feft an Dich geglaubt.
10 Nun aber folge mir ein wenig, mein lieber Junge (entfchuldige, es ift nicht
wegen der Jugend, fondern |wegen der Herzlichkeit) und fei nicht bock-
beinig und mache die Änderungen, die erfahrene Theaterpraktiker von
Dir verlangen, fo roh fie Dir auch erfcheinen mögen. Das Geheimniß des
Erfolges liegt nicht am Wenigften in der Kunft, Conceffionen zu machen.
15 Vor allem muß der dritte Akt umgearbeitet werden – muß, glaube mir!
Wenn Du die lauten Explofionen verabfcheuft – gut! Aber concifer^A und^v
compacter, kräftiger anfteigend und einheitlicher muß die Sache werden.
Eine Kleinigkeit: mach' MORITZKI etwas komifcher! |So ift er zu trocken
und ledern. Der polnifche Accent allein genügt nicht; es muß auch in
20 den Worten etwas fein. Ich bitte Dich, mich über die Änderungen AU
COURANT zu erhalten. Vielleicht daß ich doch etwas noch dazu bemer-
ken kann! Und nochmals: von ganzem Herzen Glückauf! Das Leben ift
doch manchmal auch gut, und das war eine freudige Überraschung heut
Abend. . . .
25 Vielen Dank für die lieben Empfehlungen!
Grüß' Dich Gott!
Dein

Café de la Paix

→Das Märchen. Schauspiel in
drei Aufzügen

Deutschland

→Oskar Blumenthal

→Das Märchen. Schauspiel in
drei Aufzügen

→Das Märchen. Schauspiel in
drei Aufzügen

Paul Goldmann

verte!
30 |Darf ich HERZL dein Stück geben?
Dabei fällt mir ein, daß diefer Erfolg in nächfter Saifon mich einen Freund
kosten wird. ☿ Du wirft wohlwollend gegen mich werden. ENFIN, C'EST
LA VIE ÇA!

Theodor Herzl, Das Märchen.
Schauspiel in drei Aufzügen

O DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3162.

Brief, 1 Blatt, 4 Seiten

Handschrift: schwarze Tinte, deutsche Kurrent

Schnitzler: mit Bleistift das Jahr »91« vermerkt

3–4 nächftliegende ... Paix] nächstliegend hier im Sinne von: in der Nähe liegend;
es gab nur Café de la Paix

5 beglückwünsche] Goldmann gratuliert Schnitzler zur Annahme des Märchens
am Berliner Lessing-Theater (siehe Oscar Blumenthal an Arthur Schnitzler,
15. 12. 1891). Zu dieser Inszenierung kam es nicht.

20–21 au courant] französisch: auf dem Laufenden

²⁹ *verte*] lateinisch: umblättern, wenden
³²⁻³³ *Enfin, c'est la vie ça*] französisch: nun, so ist das Leben